

**Программа учебной дисциплины  
«Литература изучаемого региона (Корея)»**

Утверждена  
Академическим советом ОП  
Протокол № от \_\_.\_\_.20\_\_

Разработчик	Солдатова Мария Васильевна, канд. филол. наук, доцент кафедры восточных языков МГЛУ; Чеснокова Наталия Алексеевна, канд. ист. наук, ст. преп. Института классического Востока и античности НИУ ВШЭ
Число кредитов	3
Контактная работа (час.)	50
Самостоятельная работа (час.)	64
Курс, Образовательная программа	4, бакалавриат «Востоковедение»
Формат изучения дисциплины	Без использования онлайн курса

**1. Цель, результаты освоения дисциплины и пререквизиты**

Учебная дисциплина «Литература изучаемого региона (Корея)» призвана познакомить студентов-корееведов с традиционной и современной литературой Кореи, включающей литературу РК и КНДР. В рамках курса литературный процесс рассматривается в его связи с историей и социально-культурным развитием страны, что позволяет обучающимся расширить уже имеющиеся у них знания об истории и культуре Кореи и всего Дальнего Востока. В процессе преподавания дисциплины уделяется внимание методам литературоведческого анализа, истории изучения корейской словесности в России и за рубежом. Освоение дисциплины подразумевает знакомство с особенностями протекания литературного процесса в Корею в традиционный и современный периоды, с жанровой структурой традиционной литературы, основными направлениями современной литературы, с наиболее значимыми произведениями корейской словесности, с творческими биографиями крупных писателей и поэтов.

На лекциях вводится терминология литературоведческой науки, излагается история развития корейской литературы, рассматривается литературный процесс во всей его полноте. На семинарах обсуждаются наиболее значимые произведения традиционной и современной корейской словесности, осуществляется филологический анализ фрагментов произведений, написанных на ханмуне, старокорейском, новокорейском, современном корейском языке.

Курс предназначен для студентов-бакалавров старших курсов, обучающихся по направлению подготовки «Востоковедение и африканистика», специализирующихся на изучении Кореи. Курс ведется на русском языке с привлечением дополнительных материалов на иностранных языках (корейский, английский).

Целью освоения дисциплины «Литература изучаемого региона (Корея)», в соответствии с общими целями основной образовательной программы «Востоковедение и африканистика» подготовки академических бакалавров, является формирование у обучающихся целостного представления о традиционной и современной литературе Кореи, методах литературоведческого анализа. Достижение этой цели должно способствовать не только расширению кругозора обучающегося, но и его будущей социальной мобильности и конкурентоспособности на рынке труда.

Курс призван:

– Сформировать представление об истории корейской литературы, ее периодизации и связи с историей и социально-культурным развитием страны, о влиянии на развитие корейской литературы философских и религиозных учений, распространенных в регионе.

– Обозначить место корейской литературы в литературе Дальнего Востока и мировой литературе.

– Познакомить с жанровой структурой традиционной литературы, основными направлениями современной литературы, с наиболее значимыми произведениями корейской словесности, с творческими биографиями крупных писателей и поэтов;

– Сформировать представление о корейской литературной традиции;

– Познакомить с методами литературоведческого анализа и ведения научной дискуссии в области литературоведения.

В результате освоения дисциплины студент должен:

- Знать терминологию литературоведческой науки, историю развития корейской литературы;
- Уметь интерпретировать произведения корейской словесности, корректно формулировать и обосновывать свои выводы;
- Иметь навыки работы с корейскими художественными текстами, а также ведения научной дискуссии.

Дисциплина логически связана с дисциплинами «История изучаемого региона (Корея)», «Культура изучаемого региона» (Корея) и «Корейский язык».

## 2. Содержание учебной дисциплины

Раздел	Содержание курса
<b>1 модуль</b>	
<b>Тема 1. Введение</b>	Зарождение корейской литературы. Влияние на развитие корейской литературы географического, исторического и религиозного факторов. Влияние конфуцианства, буддизма, даосизма на корейскую литературу. Развитие литературы на двух языках: на корейском языке (записывавшейся сначала с помощью китайских иероглифов, позже – национального алфавита) и на «ханмуне». Периодизация корейской литературы. Общая характеристика литературы традиционного периода и ее жанровой структуры.
<b>Тема 2. Ранняя корейская литература, литература эпохи Объединенного Силла (до X в.)</b>	Формирование государств на Корейском полуострове и объединение их под властью Силла. Влияние китайской литературы на развитие корейской литературы раннего периода. Влияние устного народного творчества. Корейские мифы об основателях государств. Распространение на Корейском полуострове конфуцианства, буддизма, даосизма и приспособление их к местным верованиям. Исторические сочинения как наиболее ранний вид корейской прозы. Официальные надписи на стелах. Появление авторских сборников биографической прозы. Расцвет поэзии на «ханмуне». Творчество Чхве Чхивона – историка и поэта. Поэзия на родном языке. Жанр «хянга». Функции «хянга» в ритуалах.
<b>Тема 3. Литература эпохи Корё</b>	Расцвет государства Корё. Упорядочение государственной системы. Введение экзаменов на чин. Буддийские и конфуцианские исторические сочинения. «Житие Кюнё»

<b>(X–XIV вв.)</b>	<p>Хёк Нёнчхона как образец полного буддийского жития. «Исторические записи эпохи трёх государств» Ким Бусика.</p> <p>Поэзия на «ханмуне». Творчество Пак Инняна, Чон Джисана.</p> <p>Нашествие монголов. Ослабление государства Корё.</p> <p>Два направления в поэзии на «ханмуне»: конфуцианское и даосско-буддийское. Создание поэтических обществ. Творчество Ли Инно, Ли Гюбо.</p> <p>Появление неофициальных исторических сочинений. «Забытые деяния эпохи трех государств» Ким Ирёна.</p> <p>Развитие жанров художественной прозы. Псевдобιοграфии. Сборники повествовательных миниатюр «пхэсоль».</p> <p>Поэзия на родном языке. «Корё каё».</p>
<b>Тема 4. Литература эпохи Чосон. Ранний период (XV–XVI вв.)</b>	<p>Утверждение династии Ли. Рост городов. Расцвет литературы и искусства.</p> <p>Создание корейского алфавита. «Песни драконов, парящих в небесах» как литературный памятник.</p> <p>Развитие жанра «пхэсоль». Сюжет и композиция бытовой новеллы.</p> <p>Фантастическая новелла. Творчество Ким Сисыпа.</p> <p>Поэзия на родном языке, записанная с помощью корейского алфавита. Жанр «сиджо». Картина мира и устойчивые символы в «сиджо». Жанр «каса».</p> <p>Творчество Чон Чхоля.</p> <p>Поэзия на «ханмуне».</p> <p>Сатира и аллегии. Творчество Лим Дже.</p> <p>Зарождение повести. Биографический принцип построения ранней повести.</p> <p>Отражение в литературе событий Имджинской войны. Творчество Пак Инно.</p>
<b>Тема 5. Литература эпохи Чосон. Поздний период (XVII–XIX вв.)</b>	<p>Социальная утопия «Повесть о Хон Гильдоне»</p> <p>Развитие даосско-буддийского направления в поэзии. «Поэзия рек и озер».</p> <p>Творчество Юн Сондо. Циклы «сиджо».</p> <p>«Чан-сиджо» и городская поэзия. Демократические тенденции в поэзии.</p> <p>Возникновение идеологического движения «сирхак» («за реальные знания»). Отражение идей «сирхак» в литературе.</p> <p>Развитие жанра повести. Сюжет и композиция повести. «Повесть о Чхунхян», «Повесть о Симчхон».</p> <p>Появление романов. Влияние китайской литературы на развитие жанра романа. «Скитания госпожи Са по югу» и «Облачный сон девяти» Ким Манджуна.</p> <p>Поэзия на «ханмуне». Творчество Пак Чега, Ли Согу.</p> <p>Развитие дневниковой литературы на «ханмуне». Творчество Пак Чивона.</p> <p>Поэзия на родном языке. Обращение к разговорному языку. Жанр городской поэзии «чапка». Создание антологий «сиджо».</p> <p>Появление интереса к внутренней жизни человека. Расцвет романа на родном языке. «Счастлиное соединение двух брашлетов».</p> <p>Возникновение новых идеологических течений. Неуверенное положение династии Ли.</p> <p>Развитие новеллы. Творчество Ким Джегука и Пак Чонсика.</p> <p>Развитие повести и романа. Возникновение драмы «пхансори». Творчество Син Джехё.</p> <p>Влияние традиций классической литературы на развитие современной литературы в Корее.</p>
<b>2 модуль</b>	
<b>Тема 6. Формирование</b>	<p>Изучение современной корейской литературы в России и за рубежом.</p> <p>Проблемы периодизации. Роль мировой литературы в формировании</p>

<b>в Корее литературы современного типа</b>	художественных методов в корейской литературе. Особенности развития художественных методов в корейской литературе. Новые формы организации литературной жизни.
<b>Тема 7. Литература рубежа XIX – XX вв.</b>	Конец политики самоизоляции в Корее. Зарождение просветительства в Корее. Распространение западной литературы. Политические романы. Новый поэтический жанр «чханга». Зарождение и развитие «син сосоль» («новой прозы»). Творчество Ли Инджика. Развитие историко-биографического жанра. Театральное искусство в Корее. Западная драма на корейской сцене. Движение за новую поэзию. Появление «чаюси» («свободного стиха»).
<b>Тема 8. Литература периода японской оккупации</b>	Знакомство корейских писателей с западной литературой. Внедрение разговорного языка в художественную литературу. Трансформация представления о литературе. Творчество Ли Гвансу. Освоение корейскими писателями новых творческих методов. Поэзия Чхве Намсона. Появление творческих объединений и литературных журналов. Поэзия Ли Санхва. Развитие жанра рассказа. «Искусство для искусства». Творчество Ким Донина. Реализм и натурализм. Творчество Ём Сансопа и Хён Джингона. Проникновение в Корею марксистских идей. «Школа нового направления». Творчество Ли Санхва. Творчество На Дохяна. Создание Корейской ассоциации пролетарских писателей. Творчество Ли Гиёна. Спор между сторонниками пролетарской литературы и «искусства ради искусства». Обращение к национальной традиции. Поэзия Ким Соволя и Хан Ёнуна. Реализм Чхэ Мансика. Модернизм. Творчество Ли Сана и Ким Кирима. Творчество Юн Донджу. Театральное искусство.
<b>Тема 9. Литература КНДР</b>	Возникновение КНДР. Творческий метод социалистического реализма в КНДР. Отражение в литературе событий Корейской войны. Обращение к древней и средневековой истории Кореи и истории борьбы за независимость от японцев. Изображение в литературе жизни и деятельности руководителей страны. Театральное искусство в КНДР.
<b>Тема 10. Литература РК</b>	Возникновение РК. Отражение в литературе событий Корейской войны. Место литературы РК в мировой литературе. Соотношение западного влияния и национальной традиции в литературе РК. Творчество Ким Донни. Поэзия Чон Джиёна, Ким Суёна. Литература периода стремительной урбанизации. Творчество Чо Сехи. Экзистенциализм. Проза Ким Сынока, Юн Хынгиля. Диссидентская деятельность Ким Джиха. Творчество И Мунёля. Постмодернизм. Творчество Пак Мингю и Ким Ёнха. Женская литература в РК. Творчество Пак Вансо, Пак Кённи, О Джонхи. Современная южнокорейская поэзия. Буддийский компонент в творчестве Ко Ына. Перспективы развития литературы РК.

### 3. Оценивание

Преподаватель оценивает работу обучающихся на лекционных и семинарских занятиях, а также их самостоятельную работу. В рамках самостоятельной работы обучающиеся знакомятся с художественными произведениями и научной литературой по темам курса.

От обучающихся требуются: обязательное посещение лекций и семинарских занятий; участие в дискуссиях на семинарских занятиях; выполнение текущих учебных заданий; сдача итогового экзамена.

Обучающиеся получают от преподавателя задания, форма отчета по которым может быть письменной или устной (на усмотрение преподавателя). В случае пропуска занятия, обучающийся отчитывается о самостоятельном изучении учебного материала в установленной преподавателем форме и в установленный срок, как правило, не превышающий неделю. В случае несоблюдения установленного срока предоставления отчета (если это не обусловлено уважительными причинами) преподаватель снижает оценку обучающегося на 2 балла или более.

Преподаватель оценивает работу студентов на семинарских занятиях: активность; владение терминологическим аппаратом; знание фактов (периоды, даты, имена, названия и т.д.); культуру мышления (логичность и аргументированность изложения материала); культуру речи; степень самостоятельности и креативности при выполнении учебных заданий; дисциплинированность. При оценке устных выступлений и письменных работ учитывается грамотность.

Оценивание производится по 10-балльной шкале:

10, 9, 8 – «отлично»,

7, 6 – «хорошо»,

5, 4 – «удовлетворительно»,

3, 2, 1 – «неудовлетворительно».

Оценки за работу на семинарских занятиях, выполнение учебных заданий выставляются в рабочую ведомость. Перед промежуточным или итоговым контролем из выставленных оценок выводится накопленная оценка – **О-накопленная**, которая пересмотру не подлежит.

Экзамен принимается в устной форме. За экзамен выставляется оценка – **О-экзамен**.

Результирующая оценка выставляется по формуле: **О-результатирующая** = 0,6 **О-Накопленная** + 0,4·**О-экзамен**.

Способ округления результирующей оценки: арифметический. Однако в случае с оценками выше 3,5 и ниже 4 округление до 4 не производится. Для получения оценки «удовлетворительно» студенту необходимо получить минимум 4 балла.

В диплом выставляется результирующая оценка по учебной дисциплине.

#### 4. Примеры оценочных средств

Блокирующие элементы не предусмотрены.

Учебным заданием может быть написание эссе на предложенную преподавателем тему.

Требования к эссе:

3-5 страниц Times New Roman, 12 шрифт, 1,5-интервал.

Структура: титульный лист, краткая источниковедческая справка (1-2 абзаца); основная часть, в которой раскрывается заявленная тема; заключение, содержащее выводы, список литературы. Сноски постраничные, оформленные по ГОСТу.

Оценивается грамотность, логичность изложения, полнота раскрытия темы, умение работать с источником и дополнительной литературой, оформление. Приветствуется наличие собственной аргументированной точки зрения.

Примеры тем эссе:

- 1) Развитие жанра «сиджо». Картина мира и устойчивые символы в «сиджо».
- 2) «Поэзия женской половины дома»: художественные особенности и темы;
- 3) Отражение Имджинской войны в «Дневнике Ли Сунсина»;
- 4) Хон Гильдон как герой социальной утопии;
- 5) Пхэсоль как развлекательный жанр;

Экзаменационный билет содержит 3 вопроса: 2 теоретических и один по источнику.

Примеры теоретических вопросов:

**1 модуль:**

1. Влияние конфуцианства на развитие литературы в Корее
2. Влияние буддизма и даосизма на развитие литературы в Корее.
3. Корейские мифы об основателях государств.
4. Поэтическое творчество Чхве Чхивона.
5. Поэзия «хянга».
6. Буддийские жизнеописания. «Житие Кюнё» Хёк Нёнчхона.
7. Официальные исторические сочинения. «Исторические записи эпохи трёх государств» Ким Бусика.
8. Поэзия на «ханмуне» эпохи расцвета Корё. Творчество Пак Иннына, Чон Джисана.
9. Поэзия на «ханмуне» эпохи ослабления Корё. Творчество Ли Инно, Ли Гюбо.
10. Поэзия «корё каё».
11. Неофициальные исторические сочинения. «Забытые деяния эпохи трех государств» Ким Ирёна.
12. Псевдобιοграфии.
13. »Песни драконов, парящих в небесах» как литературный памятник.
- 14 Структура ранних сборников «пхэсоль».
15. Бытовая новелла в сборниках «пхэсоль».
16. Фантастическая новелла. Творчество Ким Сисыпа.
17. Развитие поэтического жанра «сиджо».
18. Развитие поэтического жанра «каса». Поэтическое творчество Чон Чхоля.
19. Сатира и аллегории. Творчество Лим Дже.
20. Развитие жанра повести.
21. «Поэзия рек и озер». Творчество Юн Сондо.
22. Возникновение идеологического движения «сирхак». Отражение в литературе идей «сирхак».
23. Развитие корейского романа. Творчество Ким Манджуна.
24. Творчество поэтов-«сирхакистов» Пак Чега, Ли Согу.
25. Дневниковая литература на «ханмуне». Творчество Пак Чивона.
26. Городская поэзия XVIII в. на родном языке.
27. Развитие новеллы в XIX в.. Творчество Ким Джегука и Пак Чонсика.
28. Возникновение драмы «пхансори». Творчество Син Джехё.

**2 модуль:**

1. Просветительство в Корее.
2. Зарождение и развитие «син сосоль» («новой прозы»). Творчество Ли Инджика.
3. Движение за новую поэзию. Появление «чаюси» («свободного стиха»).
4. Внедрение разговорного языка в художественную литературу. Творчество Ли Гвансу.
5. »Искусство для искусства». Творчество Ким Донина.
6. Творчество На Дохяна.
7. Поэзия «Школы нового направления». Творчество Ли Санхва.
8. Создание Корейской ассоциации пролетарских писателей. Творчество Ли Гиёна.
9. Обращение к национальной традиции. Поэзия Ким Соволя и Хан Ёнуна.
10. Реализм Чхэ Мансика.

11. Модернизм. Творчество Ли Сана и Ким Кирима.
12. Отражение войны в северокорейской литературе.
13. Социалистический реализм в северокорейской литературе.
14. Образы вождей в северокорейской литературе.
15. Отражение войны в южнокорейской литературе.
16. Творчество Чон Джиёна, Ким Суёна.
17. Литература периода стремительной урбанизации. Творчество Чо Сехи.
18. Экзистенциализм в южнокорейской литературе. Творчество Ким Сынока, Юн Хынгиля.
19. Женская литература в РК.
20. Творчество И Мунёля.
21. Постмодернизм в южнокорейской литературе. Творчество Пак Мингю, Ким Ёнха.
22. Современная южнокорейская поэзия. Творчество Ко Ёна.

## 5. Ресурсы

### 5.1. Рекомендуемая основная литература

№ п/п	Наименование
	<i>Гиленсон, Б. А.</i> История зарубежной литературы. Практикум : учебное пособие для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 499 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02504-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://www.biblio-online.ru/bcode/432160">https://www.biblio-online.ru/bcode/432160</a>
	Введение в литературоведение : учебник для академического бакалавриата / Л. М. Крупчанов [и др.] ; под общей редакцией Л. М. Крупчанова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 479 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-03119-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://www.biblio-online.ru/bcode/431986">https://www.biblio-online.ru/bcode/431986</a>

### 5.2. Рекомендуемая дополнительная литература

№ п/п	Наименование
	Гарин-Михайловский Г. Корейские сказки, записанные осенью 1898 года. М.: ЮРАЙТ, 2019. – 152 с. Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://www.biblio-online.ru/bcode/446363">https://www.biblio-online.ru/bcode/446363</a>
	Кравцова М.Е. История культуры Китая. СПб.: Лань, 2011. – URL: <a href="https://proxylibrary.hse.ru:4667/reader/book/65965/#2">https://proxylibrary.hse.ru:4667/reader/book/65965/#2</a>
	Никитина М.И., Троцевич А.Ф. Очерки истории корейской литературы до XIV в. М.: Наука, 1969. – 238 с. URL: <a href="https://books.google.ru/">https://books.google.ru/</a>
	Ода о драконах, летящих к небу / Пер. со среднекорейского, стихотворное переложение Е.Н. Кондратьевой; вступ. ст., пер. с ханмуна, прим. Е.Н. Кондратьевой, О.М. Мазо. М.: Восточная литература, 2011. — URL: <a href="https://www.academia.edu/37403429/%D0%9E%D0%B4%D0%B0_%D0%BE_%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D1%85_%D0%BB%D0%B5%D1%82%D1%8F%D1%89%D0%B8%D1%85_%D0%BA_%D0%BD%D0%B5%D0%B1%D1%83">https://www.academia.edu/37403429/%D0%9E%D0%B4%D0%B0_%D0%BE_%D0%B4%D1%80%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D1%85_%D0%BB%D0%B5%D1%82%D1%8F%D1%89%D0%B8%D1%85_%D0%BA_%D0%BD%D0%B5%D0%B1%D1%83</a>
	Титаренко М.Л. Духовная культура Китая: Литература. Язык и письменность. М., 2008. Доступ: библиотека НИУ ВШЭ.
	Троцевич А.Ф. История корейской традиционной литературы (до XX в.): Учебное

	пособие – СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2004. Открытый доступ: <a href="http://www.rauk.ru/index.php?option=com_jdownloads&amp;Itemid=4&amp;view=viewdownload&amp;catid=824&amp;cid=3714&amp;lang=ru">http://www.rauk.ru/index.php?option=com_jdownloads&amp;Itemid=4&amp;view=viewdownload&amp;catid=824&amp;cid=3714&amp;lang=ru</a>
	Солдатова М.В., Пак К.А. Современная литература Кореи. Владивосток: Издательство Дальневосточного университета, 2003.

### 5.3. Программное обеспечение

п/п	Наименование	Условия доступа/скачивания
	Microsoft Windows 7 Professional RUS Microsoft Windows 10 Microsoft Windows 8.1 Professional RUS	Из внутренней сети университета (договор)

5.4. Профессиональные базы данных, информационные справочные системы, интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)

п/п	Наименование	Условия доступа/скачивания
	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	URL: <a href="https://elibrary.ru/">https://elibrary.ru/</a> (скачивание возможно через библиотеку ВШЭ)
	Сайт Российской ассоциации университетского корееведения (РАУК)	URL: <a href="http://rauk.ru">http://rauk.ru</a> (скачивание бесплатно при регистрации на сайте)

### 5.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для проведения занятий необходимы ноутбук, проектор и колонки. Учебные аудитории для лекционных занятий по дисциплине обеспечивают использование и демонстрацию тематических иллюстраций, соответствующих программе дисциплины в составе:

– ПЭВМ с доступом в Интернет (операционная система, офисные программы, антивирусные программы);

– мультимедийный проектор с дистанционным управлением.

Учебные аудитории для лабораторных и самостоятельных занятий по дисциплине оснащены компьютерами с возможностью подключения к сети Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде НИУ ВШЭ.

## 6. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

6.1.1. для лиц с нарушениями зрения материалы курса предлагаются в печатной форме увеличенным шрифтом и в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат). Возможны индивидуальные задания и консультации.

6.1.2. для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

6.1.3. для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.